

**Termine der Organe der SZG / feste Arbeitsgruppen & Kommissionen /  
 Dates de séances des organes CCM / groupes de travail et commissions fixes**

SZG Termine / Calendrier CCM				2021
Januar / Janvier	18.	ÖGA: Beirat	nachmittags / l'après-midi	online
	25.	ÖGA: Messeleitung	nachmittags / l'après-midi	online
Februar / Février	16.	SZG: Vorstandssitzung / CCM: Séance du comité	nachmittags / l'après-midi	online
	22.	ÖGA: Beirat	nachmittags / l'après-midi	online
März / Mars	01.	ÖGA: Messeleitung	nachmittags / l'après-midi	online
	16.	Arbeitsgruppe Meldewesen Kantone-SZG / Groupe de travail "service d'annonce" Cantons-CCM	ganzer Tag / toute la journée	online
	18.	SZG: Revision / CCM: Révision	nachmittags / l'après-midi	Koppigen / BE
	23.	Arbeitsgruppe Betriebswirtschaft Gemüse / Groupe de travail Economie d'entr. Légumes	morgens/ le matin	online
	23.	ÖGA: Gesellschafterversammlung	nachmittags / l'après-midi	online
April / Avril	offen / ouvert	ÖGA: Beirat		Koppigen / BE
	16.	Mitgliederversammlung SZG / Assemblée des membres CCM	morgens/ le matin	online
Mai / Mai	10.	ÖGA: Messeleitung	nachmittags / l'après-midi	Koppigen / BE
Juni / Juin	offen / ouvert	ÖGA: Gesellschafterversammlung		Koppigen / BE
	24.	SZG: Vorstandssitzung / CCM: Séance du comité	nachmittags / l'après-midi	Raum Zürich / Région de Zurich
	28.	ÖGA: Messeleitung	nachmittags / l'après-midi	Koppigen / BE
Juli / Juillet				
August / Août	23.	ÖGA: Messeleitung	nachmittags / l'après-midi	Koppigen / BE
	25.	SZG: Vorstandssitzung / CCM: Séance du comité	morgens/ le matin	Bern / Berne
September / Septembre	16.	Konferenz kant. Fachstellen Gemüse Conférence Offices cantonaux de la culture maraîchère	morgens/ le matin	Waadt / Vaud
	16. / 17.	Unternehmertagung Gemüse Schweiz / Séminaire des entrepreneurs maraîchers de Suisse	ganzer Tag / toute la journée	Waadt / Vaud
Oktober / Octobre	18.	ÖGA: Messeleitung	nachmittags / l'après-midi	Koppigen / BE
	27.	Setz Zwiebeln: Debriefing SZG/BLW/EPSP Oignons à repiquer: Debriefing CCM/OFAG/SPF	morgens/ le matin	Koppigen / BE
November / Novembre	09.	Kommissionssitzung Setz Zwiebeln	nachmittags / l'après-midi	Bern / Berne
	offen / ouvert	ÖGA: Gesellschafterversammlung		Koppigen / BE
	9. / 10.	Forum Forschung Gemüse / Forum Recherches Légumes	ganzer Tag / toute la journée	Koppigen / BE
	17.	Arbeitsgruppe Betriebswirtschaft Gemüse / Groupe de travail Economie d'entr. Légumes	morgens/ le matin	Zürich / Zurich
	22.	ÖGA: Messeleitung	nachmittags / l'après-midi	Koppigen / BE
23.	4. nationale Gewächshaustagung / 4. conférence nationale production maraîchère sous abris	ganzer Tag / toute la journée	online	
Dezember / Décembre	07.	SZG: Vorstandssitzung / CCM: Séance du comité	ganzer Tag / toute la journée	noch offen / pas encore fixé
	20.	ÖGA: Messeleitung	nachmittags / l'après-midi	Koppigen / BE

 Erhebungstermine: [www.szg.ch](http://www.szg.ch) > über uns > Termine

 Délai du recensement: [www.szg.ch](http://www.szg.ch) > Présentation > Délais